

栃木県重点戦略

とちぎ  
未来  
創造  
プラン

2021-2025

Estratégias Primárias da Prefeitura de Tochigi

**Tochigi Mirai Sozo Plan**

2021-2025

人が育ち、地域が活きる 未来に誇れる元気な“とちぎ”

Tochigi: uma prefeitura dinâmica e orgulhosa no futuro,  
onde o povo possa viver e a região possa prosperar

栃木県

Prefeitura de Tochigi

## Introdução

### Papel

---

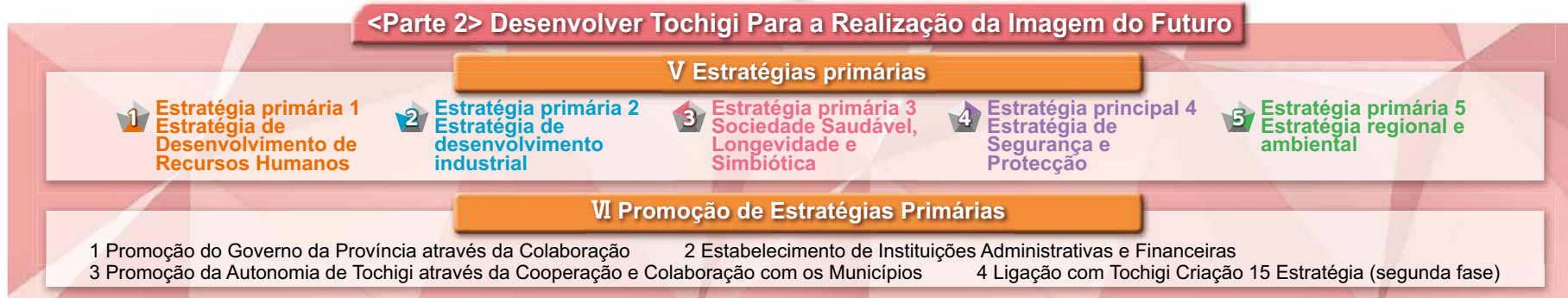
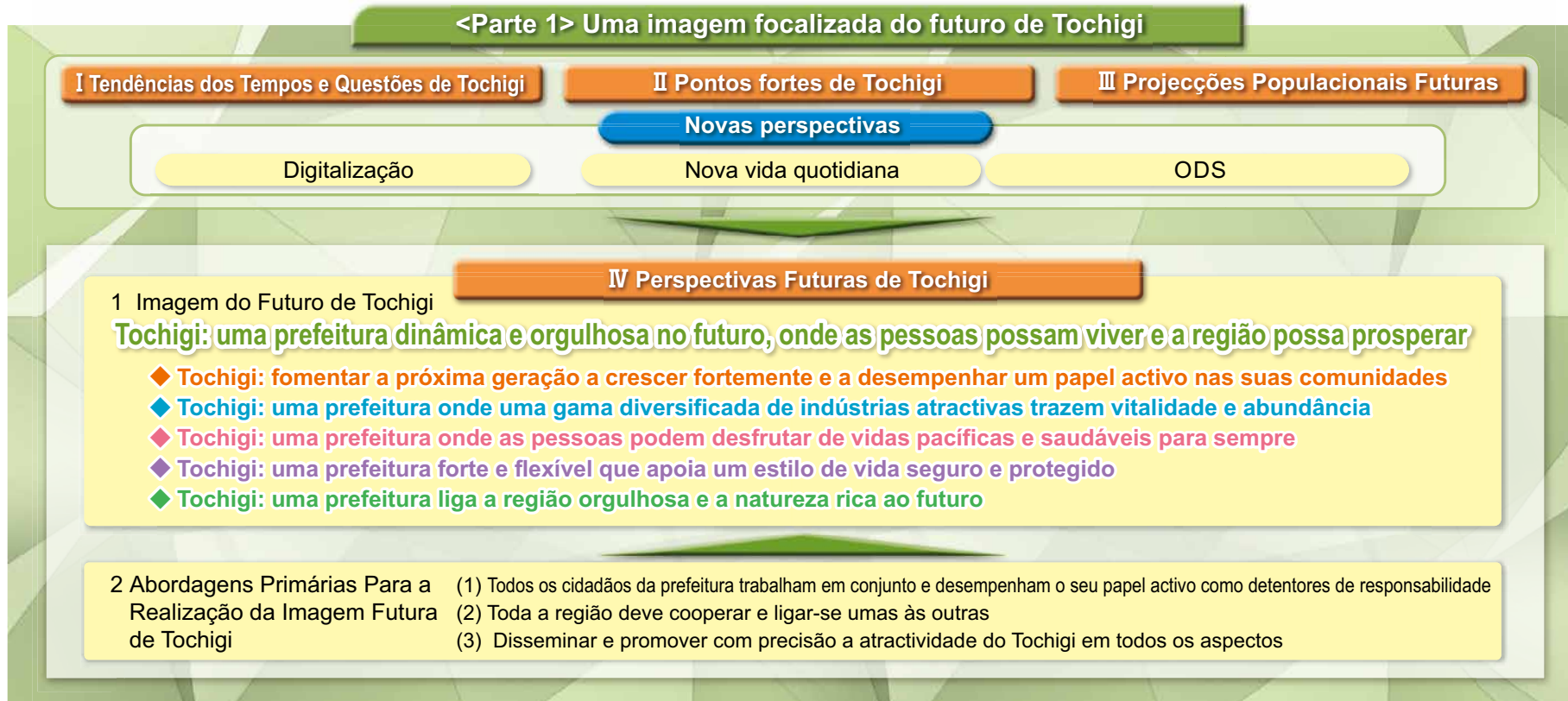
“Tochigi Mirai Sozo Plan” esboça uma visão de futuro guiada pelos nossos objectivos a médio e longo prazo. Para além de clarificar as abordagens básicas dos nossos objectivos, que serão partilhadas com todos os nossos residentes, este plano serve também como directrizes básicas para as políticas do governo da província, delineando o trabalho que pretendemos administrar ao longo dos próximos cinco anos.

### Período

---

O programa está definido para começar em 2021 (Reiwa 3) e durar até 2025 (Reiwa 7).

# Estrutura básica do "Plano de Criação Futura de Tochigi"



## 1 Diminuição da população, baixa taxa de natalidade e rápido envelhecimento da sociedade

Alterações na estrutura demográfica devido ao declínio da população, baixa taxa de natalidade e envelhecimento da população, migração crescente para a região de Tóquio, e expansão dos imigrantes estrangeiros, etc.

## 2 Alterações no ambiente económico

Progresso da inovação tecnológica para a implementação da "Sociedade 5.0", progresso da cooperação económica com outros países, redução da força de trabalho, etc.

## 3 Mudanças no ambiente de vida

Diversificação das necessidades de educação e cuidados infantis, aumento dos benefícios da segurança social, aumento do risco de catástrofes naturais, redução da vitalidade regional, etc.

## 4 Atracções regionais, Festival Nacional do Desporto do Japão em Tochigi (Ichigo Ichie Tochigi Kokutai)

Vantagens geográficas da Prefeitura, atraindo recursos naturais locais, promoção da saúde através do desporto e expansão de intercâmbios, etc.

## 5 Gestão do Governo Local

Estrutura financeira sólida, aumento dos custos administrativos, gestão administrativa eficaz, etc.

**Impacto da propagação de uma nova variante do coronavírus**

## 6 As Tendências dos Tempos Modernos

### (1) Promoção da digitalização para a realização da Sociedade 5.0

É importante promover a digitalização no sentido da realização da Sociedade 5.0, a qual tanto alcançará o desenvolvimento económico como abordará questões regionais, para que as pessoas de todas as idades em toda a prefeitura possam continuar a viver com paz de espírito.

### (2) Realização da "nova vida quotidiana"

Para evitar a propagação da nova variante do coronavírus e continuar a implementação de actividades socioeconómicas, é importante que cada cidadão adopte o "novo estilo de vida", aceite o novo senso comum e os diferentes valores, e implemente a "nova vida quotidiana".

### (3) Realização dos ODS

As ODS incluem os objectivos globais que devem abordar uma vasta gama de questões económicas, sociais e ambientais do mundo de uma forma integrada. Na Prefeitura de Tochigi, é importante que todos os actores, incluindo o governo, cidadãos, empresas e associações sem fins lucrativos, melhorem a sua compreensão e actuem com base nos princípios das ODS.





## ① Localização e Ambiente Favorável

- Características geográficas e ambientais favoráveis, bem como elevada comodidade devido à proximidade de Tochigi a Tóquio
- A terra segura e extensa na Prefeitura é uma área adequada para a vida e desenvolvimento económico devido a tais vantagens como abundantes recursos hídricos e baixa ocorrência de terremotos em grande escala.



## ② Características Históricas e Culturais Derivadas da Natureza Majestosa e da Região Magnífica



Folhas de Outono do Monte Chauus

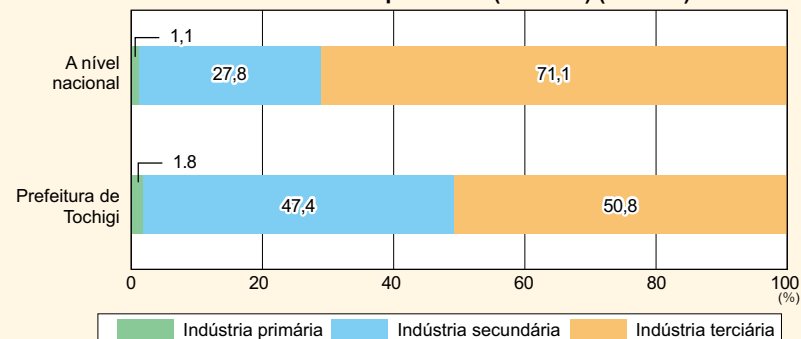
Sítio histórico da Escola Ashikaga

Artigos de Mashiko

## ③ A Indústria dinâmica

- Tornando-se uma das principais "prefeituras de fabrico" do Japão que se centrava em automóveis, aeroespacial, equipamento médico, etc.
- Ter um dos maiores rendimentos per capita da província no Japão (3ª posição em 2017)

Rácio de composição das indústrias primária, secundária e terciária no PIB da prefeitura (nominal) (AF2017)



Fonte: "Relatório Anual sobre as Contas da Província" do Gabinete do Governo do Japão (a partir de Outubro de 2020)

As cinco principais prefeituras com a maior proporção da indústria transformadora no PIB da província (nominal) (Año Fiscal 2017)

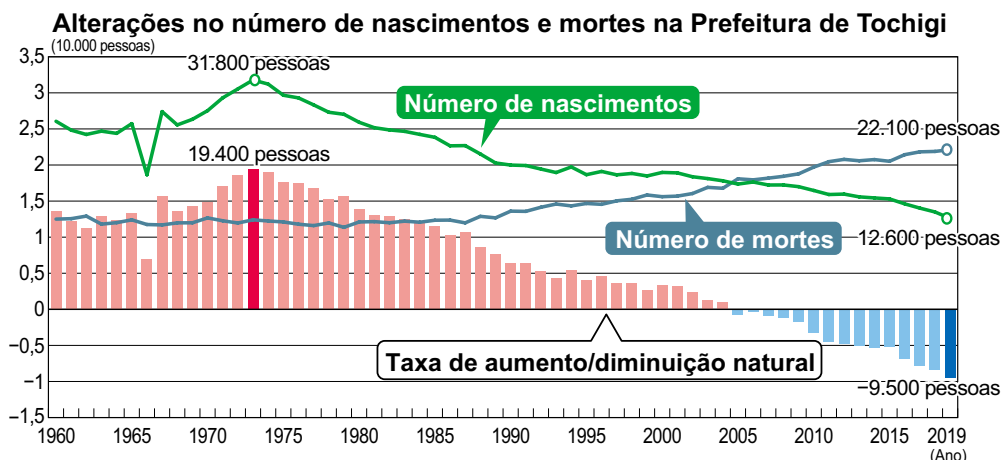


Fonte: "Relatório Anual sobre as Contas da Província" do Gabinete do Governo do Japão (a partir de Outubro de 2020)

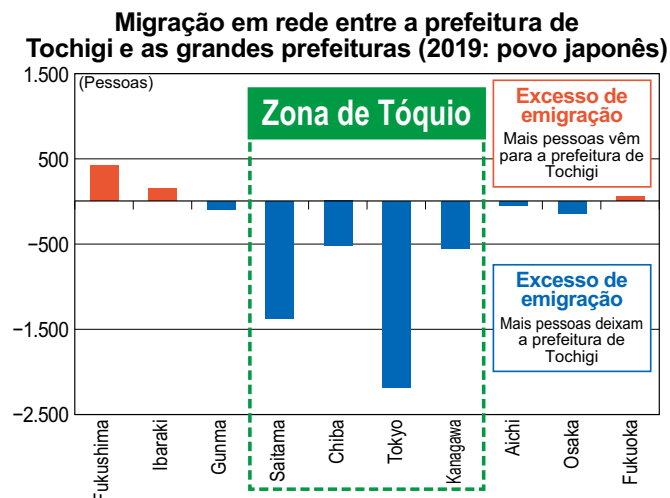
# <Parte 1>

## III Projecções Populacionais Futuras

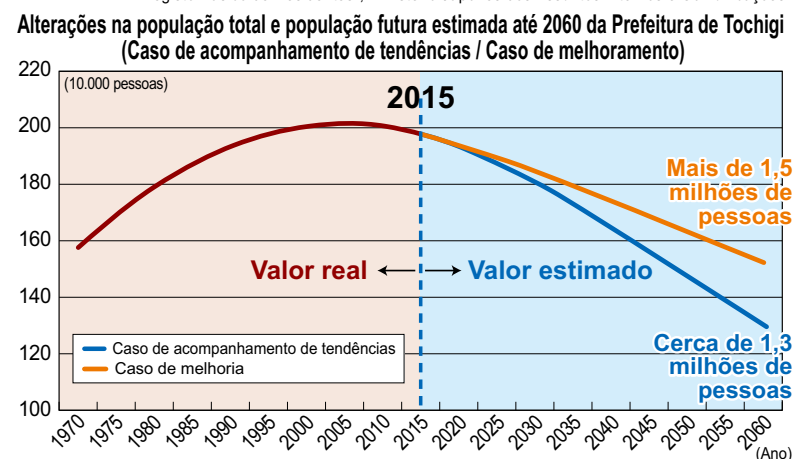
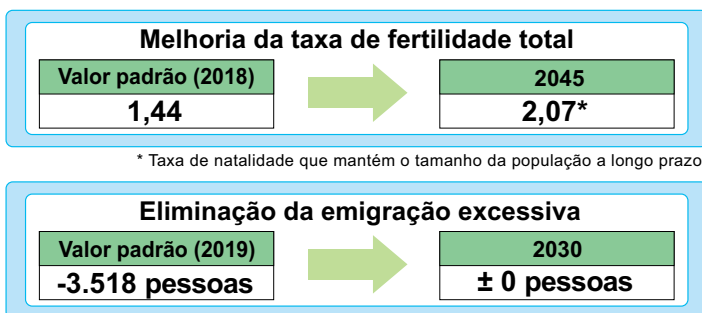
A população total da província de Tochigi deverá diminuir significativamente para cerca de 1,3 milhões em 2060, se a baixa taxa de natalidade continuar a diminuir e a tendência de emigração da província continuar.



Fonte: "Estatísticas Vitais do Japão", Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar Social do Japão



Fonte: "Relatório sobre a Migração da População de Registo Básico de Residentes", Ministério Japonês dos Assuntos Internos e Comunicações



Fonte: Estimativa do Departamento de Política, Planeamento e Coordenação Municipal da Prefeitura de Tochigi (Outubro de 2019)

Se as projecções para a taxa de casamento dos jovens, gravidez/nascimento, educação dos filhos, migração, etc. forem cumpridas, as expectativas globais da população de mais de 1,5 milhões de pessoas deverão ser cumpridas em 2060.

No âmbito deste plano, a futura imagem de Tochigi será

**Tochigi: uma prefeitura vibrante orgulhosa no futuro, onde as pessoas possam viver e a região possa prosperar**

As imagens futuras em áreas específicas são as seguintes:

- ◆ **Tochigi: fomentar a próxima geração a crescer crescer forte e a desempenhar um papel activo nas suas comunidades**
- ◆ **Tochigi: uma prefeitura onde uma gama diversificada de indústrias atractivas traz vitalidade e abundância**
- ◆ **Tochigi: uma prefeitura onde as pessoas podem desfrutar para sempre de uma vida pacífica e saudável**
- ◆ **Tochigi: uma prefeitura forte e flexível que apoia estilos de vida confortáveis e seguros**
- ◆ **Tochigi: uma prefeitura liga a região orgulhosa e a natureza rica ao futuro**

Faremos o nosso melhor para que isso aconteça, trabalhando em conjunto com o povo da prefeitura.



## **Abordagens primárias para a realização da futura imagem de Tochigi**

Para abrir uma nova era cheia de sonhos e esperanças, o povo, o governo local, as NPO, as organizações e as empresas da prefeitura terão de cumprir os seus respectivos papéis, independentemente da sua idade, sexo, deficiência, etc., e de promover ainda mais a cooperação da prefeitura.

Portanto, no quadro deste plano, para realizar a futura imagem de Tochigi juntamente com toda a população da prefeitura, iremos promover o desenvolvimento de Tochigi de acordo com as três seguintes abordagens primárias.

**(1) Todos os cidadãos da prefeitura trabalham em conjunto e desempenham o seu papel activo como detentores de responsabilidade**

**(2) Toda a região deve cooperar e ligar-se umas às outras**

**(3) Disseminar e promover a atractividade do Tochigi em todos os aspectos**

Estas são as principais estratégias que precisam de ser focalizadas nos próximos 5 anos, a fim de maximizar os pontos fortes de Tochigi e realizar a imagem futura de Tochigi. Ajudarão Tochigi a ultrapassar as questões actuais desta prefeitura, tais como o declínio da população, a diminuição da taxa de natalidade e o envelhecimento da população, as catástrofes naturais frequentes e graves, a propagação de uma nova estirpe de coronavírus, para se dirigir para a promoção do novo Tochigi.

人が育ち、地域が活きる  
未来に誇れる元気な“とちぎ”



Para concretizar a futura imagem de Tochigi, promoveremos as actividades enumeradas nas cinco estratégias-chave, e tomaremos como base destas actividades "Promoção do governo da província através da colaboração", "Criação de instituições administrativas e financeiras", e "Promoção da autonomia de Tochigi através da cooperação e colaboração com os municípios".

Ao mesmo tempo que promovemos a implementação das actividades mencionadas, aplicaremos também as novas perspectivas de "Promoção da digitalização", "Adopção de uma nova vida quotidiana" e "Conclusão das ODS" com base nos fundamentos das abordagens primárias de "Papel activo dos cidadãos da província", "Cooperação e ligação regional", e "Divulgação e promoção precisas da atractividade de Tochigi".

# Conteúdo das Estratégias Primárias

## Imagem do futuro de Tochigi

## Estratégias Primárias

## Projectos

Tochigi: uma prefeitura vibrante e orgulhosa no futuro, onde as pessoas possam viver e a região possa prosperar

Tochigi: fomentar a próxima geração a crescer fortemente e a desempenhar um papel activo nas suas comunidades

**Estratégias Primárias**

**1**

**Recursos Humanos**  
Estratégia de Desenvolvimento

- 1 Projecto de Desenvolvimento de Recursos Humanos para o futuro de Tochigi
- 2 Projecto "Sorrisos Brilhantes" sobre Apoio à Criação de Crianças
- 3 Projecto sobre Desporto, História, Cultura e Promoção das Artes



Tochigi: uma prefeitura onde uma gama diversificada de indústrias atractivas traz vitalidade e abundância

**Estratégias Primárias**

**2**

**Estratégia de Desenvolvimento Industrial**

- 1 Projecto de Desenvolvimento Industrial para a Criação Futura de Tochigi
- 2 Projecto de Realização Vibrante da Agricultura e Silvicultura
- 3 Projecto sobre o avanço do turismo na província
- 4 Projecto de Promoção Estratégica Internacional



Tochigi: uma prefeitura onde as pessoas podem desfrutar de vidas pacíficas e saudáveis para sempre

**Estratégias Primárias**

**3**

**Sociedade Saudável, Longevidade e Simbiótica**

- 1 Projecto 100 Anos de Vida Saudável
- 2 Projecto sobre Medicina de Confiança ao Longo da Vida - Cuidados de Enfermagem
- 3 Projecto de Promoção de Recursos Humanos Diversos
- 4 Projecto de Criação de Sociedade Simbiótica - onde ninguém é deixado para trás



Tochigi: uma prefeitura forte e flexível que apoia um estilo de vida seguro e protegido

**Estratégias Primárias**

**4**

**Estratégia de Segurança e Protecção**

- 1 Projecto de melhoria da resposta a crises
- 2 Projecto de Valorização dos Solos da Prefeitura
- 3 Projecto de Melhoria da Segurança e Protecção



Tochigi: uma prefeitura liga a região orgulhosa e a natureza rica ao futuro

**Estratégias Primárias**

**5**

**Estratégia regional-ambiental**

- 1 Projecto sobre a melhoria da atractividade da cidade natal
- 2 Projecto sobre a Criação de Cidade Habitável
- 3 Projecto sobre Desenvolvimento de uma Comunidade Amiga do Ambiente e Sustentável
- 4 Projecto de Construção de Novo Tochigi com Tecnologia do Futuro





# Estratégia de Desenvolvimento de Recursos Humanos



Utilização das TIC na educação

## 1 Projecto de Desenvolvimento de Recursos Humanos para o futuro de Tochigi

### Objectivos do Projecto

Para realizar os sonhos e esperanças de cada criança, iremos equipar as crianças com "sólida capacidade académica", "humanidade rica", e "amor pela cidade natal". Iremos desenvolver os recursos humanos que irão liderar o futuro de Tochigi em cooperação com a comunidade local.

### Actividades chave

- ◆ Nutrir uma sólida capacidade académica, uma humanidade rica e amor pela cidade natal
- ◆ Promoção da educação que amplia a capacidade de cada indivíduo
- ◆ Promoção de uma educação escolar distinta através da cooperação e colaboração com as comunidades locais
- ◆ Promoção da educação e criação de um sistema de aconselhamento escolar para a nova era
- ◆ Desenvolvimento de qualidades e capacidades relacionadas com a digitalização



<b>Indicadores de resultados</b>	① Pontuações médias para cada disciplina na Avaliação Nacional de Aptidão Académica	<b>Valor actual</b>	2019 Escola primária, 6ª classe (Japonês, Matemática) 99,5 Ensino secundário júnior, 3ª class (Japonês, Matemática, Inglês) 99,7	<b>Valor alvo</b>	<b>2025</b> <b>Ensino primário e secundário júnior: Exceder a média nacional (100,0)</b>

Fonte: ① "Avaliação Nacional da Capacidade Académica", Ministério da Educação, Cultura, Desporto, Ciência e Tecnologia do Japão





# Estratégia de Desenvolvimento de Recursos Humanos

## 2 Projecto "Sorrisos Brilhantes" sobre Apoio à Criação de Crianças



Crescimento e desenvolvimento saudável das crianças

### Objectivos do Projecto

Para além da educação das crianças nos lares, creches e escolas, iremos encorajar a criação de um ambiente à escala da sociedade para criar as crianças de modo a satisfazer as necessidades do casamento, da gravidez, do parto, e da educação dos filhos.

### Actividades chave

- ◆ Melhoria do apoio ao casamento
- ◆ Melhoria da gravidez, do parto e do apoio à educação dos filhos
- ◆ Construir um ecossistema que proteja e apoie todas as crianças de questões como a pobreza e a violência doméstica



Indicadores de resultados	Valor actual		Valor alvo	
	① Taxa de casamento (por 1.000 habitantes)	2019 4,5 (15ª posição no Japão)	2025	Objectivo de crescimento
② Número de crianças à espera da creche (a partir de 1 de Outubro)	2020 74 pessoas	2025	0 pessoas	

Fonte: ① "Estatísticas vitais", Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar Japonês  
 ② "Inquérito sobre o número de crianças à espera de creches", Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar Japonês





# Estratégia de Desenvolvimento de Recursos Humanos

## 3 Projecto de Promoção do Desporto, História, Cultura e Artes



Melhorar a força física das crianças através do desporto

### Objectivos do Projecto

Além de melhorar a aptidão física das crianças, com a organização do Festival Nacional do Desporto do Japão em Tochigi (Ichigo Ichie Tochigi Kokutai), iremos encorajar a criação de um ambiente em que todas as pessoas da prefeitura possam "jogar", "assistir", e "apoiar" o desporto, bem como promover o desenvolvimento do ser humano para apoiar as actividades desportivas.

Além disso, promoveremos a compreensão da história e da cultura entre os residentes da província, bem como criaremos um ambiente no qual todos possam se familiarizar com a cultura e a arte e trabalhar ativamente.

### Actividades chave

- ◆ Promover a aptidão física e um corpo mais saudável para as crianças através de actividades desportivas
- ◆ Desenvolvimento humano através do Festival Nacional do Desporto do Japão em Tochigi
- ◆ Aumentar o número de pessoas que desejam apoiar a região através da história, cultura e artes de Tochigi at sining ng Tochigi



Indicadores de resultados	① Diferença em relação às novas pontuações nacionais de aptidão física total	2019 Escola primária, 5ª classe Masculino -1,17 pontos Feminino -0,10 pontos Ensino secundário júnior, 2ª classe Masculino -0,37 pontos Feminino 0,35 pontos	Valor alvo <b>2025 700.000 pessoas</b>
	② Número de visitantes das instalações culturais públicas da prefeitura	2019 670.000 pessoas	

Fonte: ① "Inquérito Nacional sobre Aptidão Física, Desempenho Atlético e Hábitos de Exercício", Agência Desportiva do Japão  
② Departamento de Vida da Província de Tochigi



# Estratégia de Desenvolvimento Industrial



Linha de produção em fábrica de montagem automóvel

## 1 Projecto de Desenvolvimento Industrial para a Criação Futura de Tochigi

### Objectivos do Projecto

Para o desenvolvimento industrial sustentável da prefeitura, aceleramos a economia da prefeitura criando indústrias da próxima geração que apoiarão o desenvolvimento da próxima era, promoverão ainda mais as indústrias de serviços e de manufatura, atrairão negócios estratégicos e desenvolverão recursos humanos industriais.

### Actividades chave

- ◆ Criação e desenvolvimento de indústrias da próxima geração
- ◆ Apoiar o desenvolvimento das PME, especialmente as do sector dos serviços serbisyo
- ◆ Promoção estratégica da indústria transformadora
- ◆ Promoção do estabelecimento e posicionamento de empresas
- ◆ Procura e formação de recursos humanos industriais



Indicadores de resultados	Valor actual		Valor alvo
	① Valor do produto manufacturado	2018 JPY 9.211,1 mil milhões (12ª posição no Japão)	2024 <b>Exceder o valor actual*</b>
② Receitas da indústria de serviços	2018 JPY 9.121,3 mil milhões (18ª posição no Japão)	2024 <b>Exceder o valor actual*</b>	

Fonte: ① "Inquérito Estatístico Industrial", Ministério japonês da Economia, Comércio e Indústria  
 ② "Inquérito sobre a Estrutura Económica", Ministério japonês dos Assuntos Internos e Comunicações, Ministério japonês da Economia, Comércio e Indústria

\*O valor-alvo será revisto com base no estado e efeitos da nova variante do coronavirus.



# Estratégia de Desenvolvimento Industrial



## 2 Vibrante projecto de agricultura e silvicultura

### Objectivos do Projecto

Vamos melhorar a produtividade através da introdução de tecnologia futura, promover a criação de um ambiente onde os jovens e as mulheres possam desempenhar o seu papel activo como detentores de responsabilidade. O nosso objectivo é promover o desenvolvimento da agricultura e da silvicultura, fomentando empresas altamente rentáveis e construindo um sistema de abastecimento estável.

Promoção da agricultura e silvicultura inteligentes através da condução não tripulada

### Actividades chave

- ◆ Procurar e alimentar os líderes empresariais que irão trazer a próxima geração do sector agrícola e florestal
- ◆ Desenvolver o crescente sector agrícola do desenvolvimento sustentável
- ◆ Acelerar a evolução e o crescimento dos sectores da silvicultura e da madeira através da introdução de tecnologia futura



Indicadores de resultados	Valor actual		Valor alvo	
	2018	2024	2018	2024
① Valor da produção agrícola	JPY 287,1 mil milhões (9ª posição no Japão)	JPY 320 mil milhões	JPY 10,71 mil milhões (12ª posição no Japão)	JPY 13,5 mil milhões
② Valor de produção florestal	JPY 10,71 mil milhões (12ª posição no Japão)	JPY 13,5 mil milhões		

Fonte: ① "Estatísticas sobre os rendimentos da produção agrícola", Ministério japonês da Agricultura, Florestas e Pescas  
 ② "Estatísticas da Agricultura, Florestas e Pescas", Ministério japonês da Agricultura, Florestas e Pescas



# Estratégia de Desenvolvimento Industrial

## 3 Projecto sobre o avanço do Turismo na Província



A natureza magnífica de Okunikko

### Objectivos do Projecto

Promoveremos o estabelecimento de destinos turísticos atraentes e atrairemos turistas tirando partido das forças regionais, tais como o nosso grande património histórico, os nossos ricos recursos turísticos naturais, e a nossa proximidade com a área de Tóquio.

### Actividades chave

- ◆ Promover a construção de atracções turísticas atractivas
- ◆ Estabelecimento de um sistema de instalações para acolher turistas
- ◆ Reforçar a atracção de turistas domésticos



Indicadores de resultados	① Consumo turístico	Valor actual	2019 JPY 705,4 mil milhões	Valor alvo	2025 <b>Exceder o valor actual*</b>
---------------------------	---------------------	--------------	-------------------------------	------------	--

Fonte: ① "Estatísticas sobre o número de visitantes com base em normas gerais", Agência de Turismo do Japão  
\*O valor-alvo será revisto com base no estado e efeitos da nova variante do coronavírus.





# Estratégia de Desenvolvimento Industrial

## 4 Projecto de Promoção Estratégica Internacional

### Objectivos do Projecto

Vamos desenvolver as indústrias da província e renovar a região atraindo mais turistas estrangeiros, apoiando a expansão internacional das empresas da província, e a expansão da província para mercados internacionais, aproveitando a atracção e o potencial das atracções turísticas, agroprodutos da província e outras mercadorias que são a força da província de Tochigi.

### Actividades chave

- ◆ Atrair mais turistas estrangeiros
- ◆ Apoiar a expansão internacional das empresas da prefeitura
- ◆ Promover o intercâmbio e a cooperação internacional
- ◆ Promoção das exportações de produtos produzidos nas prefeituras e de produtos agrícolas produzidos nas prefeituras



Exposição na THAIFEX



Indicadores de resultados	① Número de alojamentos turísticos estrangeiros	2019 247.000 pessoas	2025 Exceder o valor actual*
	② Valor de exportação de produtos agrícolas	2019 JPY 310 milhões	2025 JPY 1 mil milhões
	Valor actual		Valor alvo

Fonte: ① "Inquérito sobre a Estimativa da Chegada Turística e Alojamento da Província de Tochigi", Prefeitura de Tochigi  
 ② Departamento de Administração Agrícola de Tochigi  
 \*O valor-alvo será revisto com base no estado e efeitos da nova variante do coronavírus.





# Sociedade Saudável, Longevidade e Simbiótica

## 1 Projecto 100 Anos de Vida Saudável

### Objectivos do Projecto

Vamos encorajar a prevenção e o diagnóstico precoce de doenças, desenvolver um ambiente em que todos os residentes da província possam seguir estilos de vida mais saudáveis, tais como a prática do exercício diário desde a mais tenra idade.



Promoção da Saúde para Pais e Filhos

### Actividades chave

- ◆ Incentivo à formação em saúde mental com o objectivo de permanecer saudável para sempre
- ◆ Promoção da prevenção e diagnóstico precoce de doenças



Indicadores de resultados	① Percentagem de pessoas idosas com longevidade saudável	Valor actual	2018 91,4 % (6ª posição no Japão)	Valor alvo	2024 91,4 %
	② Número de mortes devidas a três causas principais de morte (cancro, doença cardíaca, acidente vascular cerebral) (por 100.000 habitantes)	Valor actual	2018 208,1 pessoas (45ª posição no Japão)	Valor alvo	2024 186,5 pessoas

Fonte: ①② Centro de Saúde e Bem-estar da Prefeitura de Tochigi



# Sociedade Saudável, Longevidade e Simbiótica

## 2 Projecto sobre Medicina de Confiança ao Longo da Vida - Cuidados de Enfermagem



Uma posição para os mais velhos

### Objectivos do Projecto

Para além da preparação para um surto pandémico, iremos melhorar o sistema de prestação de cuidados de saúde de acordo com as condições reais da prefeitura, para que as pessoas possam viver com paz de espírito, numa posição com a qual estejam familiarizadas.

### Actividades chave

- ◆ Estabelecer e melhorar o sistema regional de prestação de cuidados de saúde em preparação para um surto pandémico.
- ◆ Apoio abrangente em cada fase da vida para aqueles que necessitam de tratamento para o cancro e doenças do estilo de vida
- ◆ Promoção de um sistema abrangente de cuidados comunitários



Indicadores de resultados	Valor actual	2024
		Valor alvo

① Número de médicos que trabalham em instalações médicas (por 100,000 habitantes)	2018 226,1 pessoas (34ª posição no Japão)	2024 31ª posição no Japão
② Número de prestadores de cuidados (por 10,000 habitantes que requerem o serviço de prestadores de cuidados)	2018 2.901 pessoas ((35ª posição no Japão)	2024 3.201 pessoas

Fonte: ① "Estatísticas de Médicos, Dentistas e Farmacêuticos", Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar Japonês  
 ② "Inquérito às Instalações de Serviços de Cuidados - Estabelecimentos Comerciais", Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar Japonês



# Sociedade Saudável, Longevidade e Simbiótica

## 3 Projecto de Promoção de Recursos Humanos Diversos



Criar um ambiente onde todos possam trabalhar confortavelmente

### Objectivos do Projecto

Promoveremos a construção de um ambiente social em que todas as pessoas, incluindo mulheres, jovens, idosos, pessoas com deficiência, estrangeiros, etc., possam escolher entre uma gama de estilos de trabalho com flexibilidade, e possam desempenhar um papel activo em todas as circunstâncias relevantes para cada um dos seus ambientes de vida.

### Actividades chave

- ◆ Promover a participação activa das mulheres em todos os campos
- ◆ Promover a participação activa de jovens, idosos, pessoas com deficiência e estrangeiros
- ◆ Promoção do estabelecimento de um ambiente de trabalho confortável



Indicadores de resultados	Valor actual		Valor alvo	
	① A percentagem de trabalhadoras (15-64 anos de idade) [Em organizações com uma dimensão de pelo menos 30 empregados]	2019	33,7 %	2025
② Taxa de recrutamento de pessoas com deficiência	2019	2,07 % (43ª posição no Japão)	2025	2,45 %

Fonte: ① Departamento da Indústria, Trabalho e Turismo da Prefeitura de Tochigi  
 ② "Situação laboral das pessoas com deficiência", Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar Social do Japão



# Sociedade Saudável, Longevidade e Simbiótica

## 4 Projecto de Criação de Sociedade Simbiótica - onde ninguém é deixado para trás



Aula de Prevenção de Catástrofes para Estrangeiros

### Objectivos do Projecto

Promoveremos a realização de uma sociedade onde as crianças, os idosos, as pessoas com deficiência, os estrangeiros, as minorias sexuais possam juntos construir e manter "áreas", "vida", "força motriz", todos possam ser activos na sociedade, possam ter a certeza de viver confortavelmente.

### Actividades chave

- ◆ Criar um ambiente onde todos possam viver com paz de espírito
- ◆ Promoção da coexistência multicultural



Indicadores de resultados

① Percentagem de cidadãos da prefeitura que não têm outra posição (parceiro) para consultar para além da sua família e familiares quando estão em apuros

Valor actual

2019 10,6 %

Valor alvo

2025  
Objectivo de Redução da Relação

Fonte: ① "Inquérito de Opinião da Prefeitura", Prefeitura de Tochigi



# Estratégia de Segurança e Protecção

## 1 Projecto de melhoria da resposta a crises

### Objectivos do Projecto

Em preparação para a emergência de grandes catástrofes naturais, reforçaremos e reforçaremos medidas suaves centradas na relação entre "auto-ajuda - assistência mútua - apoio comunitário". Os residentes da província aumentarão a sua sensibilização para a prevenção e mitigação de catástrofes naturais, e dotarão as comunidades locais de capacidades suficientes para enfrentarem crises como as catástrofes naturais.

### Actividades chave

- ◆ Sensibilizar para a prevenção de catástrofes naturais, e encorajar a evacuação apropriada
- ◆ Reforço das capacidades regionais na prevenção de catástrofes
- ◆ Melhorar o sistema para proteger as pessoas e a região de catástrofes naturais



Desenvolvimento de planos regionais de prevenção de catástrofes naturais



Indicadores de resultados

① Percentagem de cidadãos que compreendem a informação sobre a evacuação (sistema de aviso de 5 níveis)

Valor actual

2020 30,5 %

Valor alvo

2025 60,0 %

Fonte: ① "Inquérito de Opinião da Prefeitura", Prefeitura de Tochigi





# Estratégia de Segurança e Protecção

## 2 Projecto de Valorização dos Solos da Prefeitura



Melhorar a função do sistema hidrológico através da reabilitação de rios

### Objectivos do Projecto

Para proteger a "vida", "propriedade", e "subsistência" da população da prefeitura contra grandes catástrofes naturais e terremotos, iremos encorajar sistematicamente medidas duras como a preservação e restauração do capital social, e reforçar a resistência às catástrofes das terras da prefeitura, combinando medidas suaves e duras.

### Actividades chave

- ◆ Promover a preservação do capital social para melhorar a resistência contra as catástrofes naturais e proteger a vida e a subsistência das pessoas na prefeitura
- ◆ Promover as medidas para fazer face à deterioração do capital social



Indicadores de resultados

① Percentagem de restauração de áreas fluviais no Japão Oriental danificadas pelo tufão Hagibis em 2019

Valor actual

2019 0 %

Valor alvo

2025 100 %

Fonte: ① Departamento de Conservação da Terra da Prefeitura de Tochigi



# Estratégia de Segurança e Protecção

## 3 Projecto de Melhoria da Segurança e Protecção

### Objectivos do Projecto

As pessoas da prefeitura devem proteger-se dos acidentes de trânsito e da criminalidade. Toda a região se unirá para se proteger e proteger outras pessoas, garantindo uma vida segura, segura e pacífica para todos.



Chamada para os idosos

### Actividades chave

- ◆ Sensibilização para a segurança rodoviária e reforço das medidas de prevenção de acidentes de viação
- ◆ Estabelecer uma comunidade segura através da prevenção e detenção de criminosos
- ◆ Garantia de uma vida de consumo segura e protegida



Indicadores de resultados	Valor actual		Valor alvo	
	2019	82 pessoas	2025	75 pessoas
① Número de mortes por acidentes de viação	2019	82 pessoas	2025	75 pessoas
② Número de infracções criminais registadas	2019	11.155 casos	2025	8.000 casos

Fonte: ①② Sede da Policia da Provincia de Tochigi



# Estratégia regional-ambiental

## 1 Projecto sobre Melhoria da Atractividade da Cidade Natal



Promoção da área através de características culturais tradicionais (evento Yamaage em Karasuyama)

### Objectivos do Projecto

Promover a construção de um Tochigi onde as pessoas queiram visitar e viver, promovendo o apego e o orgulho à sua terra natal Tochigi, utilizando as oportunidades oferecidas pelos Jogos Olímpicos e Paraolímpicos de Tóquio, e pelo Festival Nacional do Desporto do Japão em Tochigi (Ichigo Ichie Tochigi Kokutai) para promover amplamente o encanto do Tochigi às pessoas dentro e fora da prefeitura.

### Actividades chave

- ◆ Nutrir apego e orgulho a Tochigi, e criar e expandir "fãs de Tochigi".
- ◆ Nutrir apego e orgulho a Tochigi, e criar e expandir "fãs de Tochigi".
- ◆ Promover a construção de uma "sociedade distribuída"



Indicadores de resultados	① Número de imigrantes domésticos para as prefeituras	Valor actual	2019 -3.518 pessoas	Valor alvo	2025 -1.759 pessoas
---------------------------	---	--------------	---------------------	------------	---------------------

Fonte: ① "Registo Básico de Residentes Relatório de Migração da População", Ministério Japonês dos Assuntos Internos e das Comunicações



# Estratégia regional-ambiental

## 2 Projecto sobre a Criação de Cidade Habitável

### Objectivos do Projecto

Promoveremos a construção de uma "cidade" viva, sustentável e habitável para todos, desenvolvendo instalações compactas que incorporem as funções relevantes para as características da região, mantendo e reforçando os serviços de transporte público, e promovendo as ligações inter-regionais



Manutenção de serviços de transporte público para uma vida confortável

### Actividades chave

- ◆ Desenvolvimento de instalações compactas relevantes para as características da região
- ◆ Manter e melhorar os serviços de transporte público
- ◆ Fomentar a cooperação inter-regional



Indicadores de resultados	Valor actual		Valor alvo
	① Percentagem de pessoas da província que querem continuar a residir nas suas áreas residenciais actuais	2020	70,9 %
② Número de pessoas que utilizam comboios e autocarros públicos	2018	236.000 pessoas/dia	2024 Exceder o valor actual*

Fonte: ① "Pesquisa de Opinião Prefeitural", Prefeitura de Tochigi.  
 ② Departamento de Conservação da Terra da Prefeitura de Tochigi  
 \*O valor-alvo será revisto com base no estado e efeitos da nova variante do coronavírus.





# Estratégia regional-ambiental

## 3 Projecto sobre Desenvolvimento de uma Comunidade Amiga do Ambiente e Sustentável

### Objectivos do Projecto

Vamos promover a construção de Tochigi sustentável e amiga do ambiente, tal como a construção de uma comunidade livre de carbono que praticamente elimina as emissões de gases com efeito de estufa, reduzindo a carga ambiental ao encorajar a reciclagem de materiais, e mantendo e explorando o rico ambiente natural.

### Actividades chave

- ◆ Construir uma sociedade energética independente e descentralizada, utilizando recursos locais
- ◆ Promoção de medidas adequadas para fazer face ao impacto das alterações climáticas
- ◆ Promover a reciclagem de recursos
- ◆ Criação de uma comunidade de convivência harmoniosa entre o ser humano e a natureza:



Instalação de fornecimento de energia altamente eficiente, tendo em consideração a redução das emissões de CO<sub>2</sub>



Indicadores de resultados	① Taxa de redução das emissões de gases com efeito de estufa (em comparação com 2013)	Valor actual	2017 4,8 %	Valor alvo	2023 15,0 %
---------------------------	---	--------------	------------	------------	-------------

Fonte: ① Gabinetes Florestais da Prefeitura de Tochigi



# Estratégia regional-ambiental

## 4 Projecto sobre a Construção de Novo Tochigi com Tecnologia do Futuro



Experiência de demonstração de tecnologia de condução automática em destinos turísticos

### Objectivos do Projecto

Em direcção à realização da Sociedade 5.0, vamos introduzir a aplicação de tecnologias futuras na construção de Tochigi, tanto para desenvolver o crescimento económico da prefeitura como para abordar questões regionais.

### Actividades chave

- ◆ Construir um ambiente para a aplicação de tecnologias do future
- ◆ Apoiar a utilização de tecnologias futuras na abordagem de questões regionais
- ◆ Manutenção e formação de recursos humanos digitais
- ◆ Promoção do governo digital



Indicadores de resultados	① Número de casos regionais tratados inteiramente/parcialmente utilizando tecnologias futuras	Valor actual	2020 —	Valor alvo	2021–2025 (cumulativo) <b>10 casos</b>

Fonte: ① Estatísticas do Departamento de Política Geral da Província de Tochigi

### **1 Promoção do governo da prefeitura através da colaboração**

---

Com o ponto de vista conjunto de "Todas as regiões se ajudam mutuamente e desenvolvem a próxima geração", várias partes podem efectivamente empenhar-se na construção de Tochigi e criar uma sociedade dinâmica. Incentivamos a cooperação regional juntamente com o governo provincial, que está aberto aos cidadãos da prefeitura.

### **2 Criação de instituições administrativas e financeiras**

---

A fim de utilizar eficazmente os limitados recursos financeiros e administrativos e prestar serviços administrativos com um elevado nível de satisfação dos cidadãos, iremos promover os governos provinciais de uma forma eficiente e produtiva, esforçando-nos por estabelecer tanto uma facilidade financeira autónoma como um sistema dinâmico de aplicação baseado na selecção e concentração.

### **3 Promoção da autonomia de Tochigi através da cooperação e colaboração com os municípios**

---

Na era da descentralização local, para alcançar um maior desenvolvimento em Tochigi no futuro, iremos concentrar-nos nos municípios, incorporar perspectivas regionais, reforçar as ligações e a cooperação, e gerir com precisão a reforma da descentralização local, partilhando adequadamente as nossas responsabilidades com os municípios. Devem desempenhar um papel fundamental na região, compreender as necessidades da população e tomar medidas de forma proactiva.

#### 4 Ligação com a Criação de Tochigi 15 Estratégias (segunda fase)

Existem actualmente vários problemas, tais como a diminuição da população, a diminuição das taxas de fertilidade e o envelhecimento da população devido ao declínio dos nascimentos e ao aumento da emigração para a área de Tóquio. Todos estes são assuntos urgentes que precisam de ser tratados de forma consistente e sincronizada em Tochigi.

Para superar o declínio populacional e manter a vitalidade da região no futuro, formulámos as 15 Estratégias da Criação de Tochigi até Março de 2020, com 4 objectivos básicos e 1 objectivos transversais. Estamos actualmente a promover a implementação de políticas e medidas baseadas nestas 15 estratégias.

**Direcção de medidas para a realização de perspectivas futuras**



#### 15 estratégias para controlar o declínio populacional

- **Fomentar e promover a retenção das gerações mais jovens, que desenvolverão Tochigi no futuro**
- **Promoção da migração - colonização**
- **Cumprir as aspirações de casamento, gravidez, parto e educação dos filhos**





Editado e publicado pela Prefeitura de Tochigi  
1-1-20 Hanawada Utsunomiya, Província de Tochigi, Japão 320-8501  
Departamento de Política, Planeamento e Coordenação Municipal, Divisão de Política, Planeamento e Coordenação Municipal  
TEL 028-623-2206 FAX 028-623-2216 <https://www.pref.tochigi.lg.jp/>

Fevereiro 2021